الأمم المتحدة

S/2003/836

مجلس الأمن

Distr.: General
27 August 2003
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة ٢٥ آب/أغسطس ٢٠٠٣ موجهة من رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي إلى رئيس مجلس الأمن

أود أن أوجه انتباه أعضاء مجلس الأمن إلى التطورات الأخيرة في عمل المجلس الاقتصادي والاجتماعي بشأن البلدان الأفريقية الخارجة من الصراع.

أولا، واصل المجلس متابعة الحالة في غينيا - بيساو عن كثب. وأود في هذا المجال توجيه انتباهكم إلى الرسالة التي وجهها إليَّ السفير دوميساني كومالو، الممثل الدائم لجنوب أفريقيا لدى الأمم المتحدة ورئيس الفريق الاستشاري المخصص المعني بغينيا - بيساو، وإلى التقرير التكميلي المرفق بها عن العمل الذي يضطلع به الفريق منذ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٣ (E/2003/95). وقد قُدمت هذه الوثيقة إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية المعقودة مؤخرا. وبعد النظر فيها، اعتمد المجلس القرار ٢٠٠٣/-- المؤرخ ٢٤ تموز/يوليه ٢٠٠٣ (انظر E/2003/L.23/Rev.1).

ويسرني أن ألاحظ أنه، وعلى غرار ما ورد شرحه في تقرير الفريق الاستشاري، ثمة علاقة عمل متنامية بين المجلس الاقتصادي والاجتماعي ومجلس الأمن بشأن الحالة في غينيا - بيساو، بما في ذلك ما يتعلق ببعثة مشتركة أوفدت إلى ذاك البلد من ٢٦ إلى ٢٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٣. وقد شارك السفير غاسبار مارتز، الممثل الدائم لأنغولا ورئيس الفريق العامل المخصص التابع لمجلس الأمن والمعني بمنع نشوب الصراعات في أفريقيا وحلها، مشاركة نشطة في أعمال الفريق الاستشاري واضطلع بدور رئيسي في ترجمة هذا التعاون إلى إجراءات ملموسة.

ثانيا، وفي أعقاب طلب تقدمت به سلطات بوروندي، أنشأ المجلس الاقتصادي والاجتماعي في قراره ١٦/٢٠٠٣ المؤرخ ٢١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ فريقا استشاريا مخصصا معنيا بذاك البلد. وحُدد تكوين وولاية هذا الفريق في المقرر ٢٠٠٣/-- المؤرخ ٢٢ آب/

280803 280803 03-48001 (A)

أغسطس ٢٠٠٣ (انظر E/2003/L.48، بصيغته المعدلة شفويا). وسيبدأ الفريق أعماله في القريب العاجل وسيدعو السفير مارتتز إلى المشاركة فيها.

وفي الوقت الذي يواصل فيه الفريق العامل المخصص المعني بغينيا - بيساو أعماله، بعد تمديد ولايته حتى الدورة التنظيمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام ٢٠٠٤ المقرر عقدها في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤، وإذ يدخل الفريق المعني ببوروندي مرحلته التشغيلية، أتطلع إلى مواصلة تبادل الآراء بين هيئتينا في ما يتعلق بالدعم المقرر تقديمه إلى البلدان الأفريقية الخارجة من الصراع وبقضايا أخرى ذات اهتمام مشترك.

وأرجو ممتنا أن تتفضلوا بتعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) غيرت **روزنتال**